



Chor der Blumen und Insekten

für gemischte und Kinder-Stimmen
mit Orchester-Begleitung.

Музык von

P. TSCHAIKOWSKY.

(Oeuvre posthume)

Хоръ цвѣтовъ и насѣкомыхъ

изъ оперы „МАНДРАГОРА“

для смѣшанныхъ и дѣтскихъ голосовъ съ сопровожденіемъ
оркестра

Музыка

П. ЧАЙКОВСКАГО.

(Посмертное изданіе)

Оркестровая Партитура. Руб. 3 —	Orchesterpartitur Rb. 3 —
„ Голоса „ —	Orchesterstimmen „ —
Клавирь „ 1 —	Klavierauszug „ 1 —
Хоровые голоса „ — 40	Chorstimmen „ — 40



Собственность издателя

П. ЮРГЕНСОНА,

*Коммисіонера Придворной Пѣвческой Капеллы, Императорскаго
Русск. Музыкальн. Общества и Консерваторіи въ Москвѣ.*

С.-Петербургъ у П. Юргенсона. | Варшава у Г. Сенневальда.

Leipzig, P. Jurgenson, Moskau.

Электро-скоропечатня нотъ П. Юргенсона въ Москвѣ.

Хоръ цвѣтовъ и насѣкомыхъ Chor der Blumen und Insekten

изъ оперы „МАНДРАГОРА“

aus der Oper „MANDRAGORA.“

П. ЧАЙКОВСКАГО.

P. TSCHAÏKOWSKY.

Andante non tanto.

Flauto I.

Flauto II.

Oboi.

Clarinetti in A.

Fagotti.

I.
II.
Corni in F

III.
IV.

Timpani in D.

Arpa.

Хоръ мальчиковъ.
Knabenchor.

Сопраны.
Soprani.

Альты.
Aiti.

Тенора.
Tenori.

Басы.
Bassi.

Violini I. con sordini

Violini II. con sordini

Viole. con sordini

Celli. con sordini

C-Bassi. con sordini

Andante non tanto.

This system contains the first five staves of the score. The top four staves are for woodwinds: Flute I, Flute II, Clarinet in B-flat, and Bassoon. The fifth staff is for the Cor Anglais (I & II). The bottom two staves are for strings (Violins and Violas). The music begins with a rest for the first three measures, followed by a melodic entry in the woodwinds. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The key signature has two sharps (D major), and the time signature is 4/4.

This system contains the next five staves of the score. The top four staves are for woodwinds: Flute I, Flute II, Clarinet in B-flat, and Bassoon. The fifth staff is for the Cor Anglais (I & II). The bottom two staves are for strings (Violins and Violas). The woodwinds continue their melodic lines with various ornaments and articulations. The strings provide a rhythmic accompaniment with sustained notes and some rhythmic patterns. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The key signature has two sharps (D major), and the time signature is 4/4.

Ти_хо шепчетъ воздухъ чи_
 Lei-se flüstern rei-ne Lüf-

Ти_хо шепчетъ воздухъ чи_
 Lei-se flüstern rei-ne Lüf-

шепчетъ се_ре_бри_сто_ю стру_
 Lei-se flüstern rei-ne Lüf-te
 pp

шеп_ шеп_
 Lei- Lei-

pp

pp

pp

p

pp

p

p

pp col legno (sempre legno)

pp col legno (sempre legno)

pp col legno (sempre legno)

pp col legno (sempre legno)

- стый
- te,

- стый
- te,

- ей!
- leis!

- пчень
- se!

се - ре - бристою стру - е -
Lu - nas leuch - tend gold?

се - ре - бри - сто - ю стру -
Lunas leuchtend gold'ner

pp

pp

pp

p

pp

p

ner ю. Schein. O - за раетълѣсѣду
Hüllt den Wald voll Lenzes.

- е - ю. Schein.

- шепчетъ се ре бри сто ю стру ей.
Vol ler Lunas leuchtend gold'ner Schein.

стру - ей.
leuch - tend.

pp

This musical score is for a piece in D major, 4/4 time. It features a piano accompaniment and a vocal line. The piano part includes a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with various dynamics such as *p*, *pp*, and *pizz.* The vocal line has lyrics in Russian and German. The score is divided into two systems, with the vocal line continuing across the system boundary.

Lyrics:
 ши - дый ти хий
 - дый - те ganz in
 О - за - ря - еть лѣсь ду - ши - стый,
 Hüllt den Wald voll Lenz - zes - düf - te
 О - за - ря - еть свѣтъ лу - ны зла - той.
 Hüllt den duft - gen Wald in Silber ein.
 О - за - ря - еть свѣтъ лу - ны, лу -
 Hüllt den Wald voll Lenz und Duft in

pp
pp
pp
pp

pp

p

p

СВѢТЪ ЛУ - ны зла - той.
Sil - ber ein.

- ны зла - той.
Sil - ber ein.

О - за - ря - еть СВѢТЪ ЛУ - ны зла - той.
Hüllt den duftigen Wald in Sil - ber ein.

The musical score is presented in two systems. The first system consists of four staves, each with a treble or bass clef, containing melodic lines with various rhythmic patterns and accidentals. The second system consists of five staves, including a grand staff (treble and bass clefs) with chords and a single bass staff. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings such as "unis." (unison).

О - за - ря - еть лѣсь ду - ши - стый
Hüllt den Wald voll Len - zes - düf - te

О - за - ря - еть лѣсь ду - ши - стый,
Hüllt den Wald voll Len - zes - düf - te

О - за - ря - еть свѣтъ лу - ны зла
Hüllt den duft - gen Wald in Sil - ber

ти - ганз - хий свѣтъ лу - ны зла - той. *ein.*

ein.

О - за - ря - етъ свѣтъ лу - ны лу - ны зла - той. *ein.*
Hüllt den Wald voll Lenz und Duft in Sil - ber ein.

О - за - ря - етъ свѣтъ лу - ны зла - той. *ein.*
Hüllt den duft - gen Wald in Sil - ber ein.

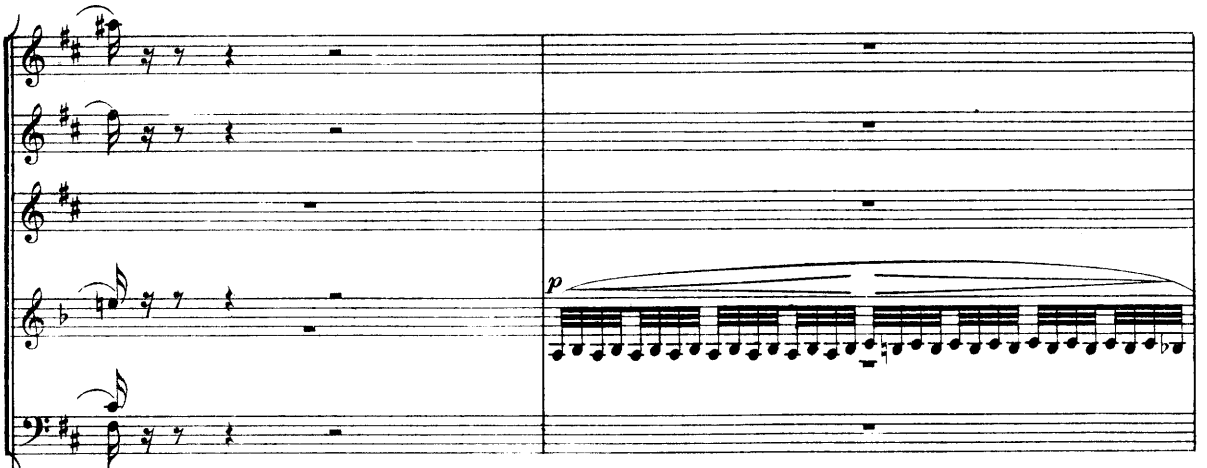
divisi

divisi

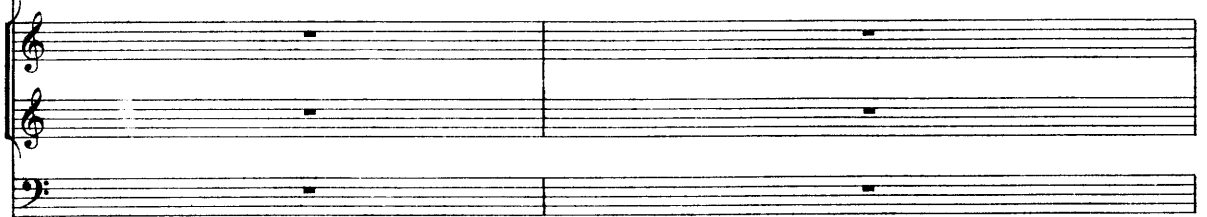
divisi

pizz.

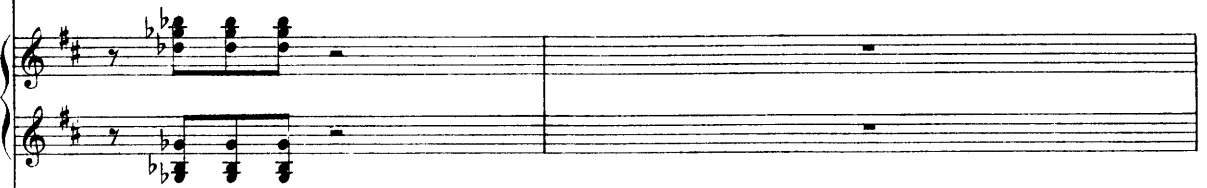
The musical score on page 13 consists of several systems of staves. The first system includes a grand staff (treble and bass clefs) with piano (pp) dynamics. The second system shows empty staves. The third system features a grand staff with piano (pp) dynamics and includes a piano accompaniment section with chords. The fourth system shows empty staves. The fifth system features a grand staff with piano (pp) dynamics and includes a piano accompaniment section with chords.



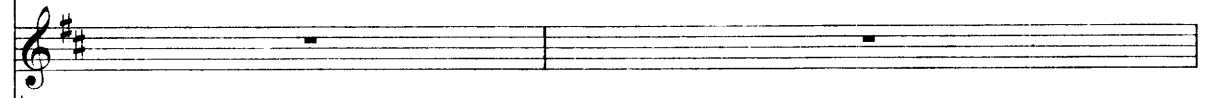
Musical score system 1, featuring five staves. The first four staves are treble clefs, and the fifth is a bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The first measure contains a few notes, followed by rests. The second measure contains a piano (*p*) dynamic marking and a long, sweeping melodic line that spans across the second and third measures.



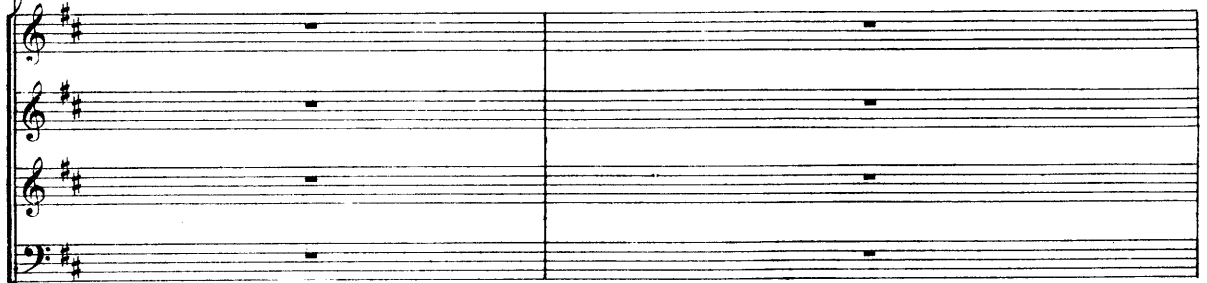
Musical score system 2, featuring five staves. The first two staves are treble clefs, and the last two are bass clefs. All staves contain rests.



Musical score system 3, featuring two staves. The top staff is a treble clef and the bottom is a bass clef. The key signature has two sharps. The first measure contains a few notes, followed by rests.



Musical score system 4, featuring one treble clef staff containing rests.



Musical score system 5, featuring four staves. The top two are treble clefs and the bottom two are bass clefs. All staves contain rests.



Musical score system 6, featuring five staves. The first three staves are treble clefs and the last two are bass clefs. The key signature has two sharps. The first measure contains a few notes, followed by rests. The word "unis." is written above the first three staves in the first measure.

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Музыка написана в G-мажоре и 3/4 такта.

Вокальные партии (русский и немецкий тексты):

Ти - хо шеп - четъ воз - духъ чи -
 Lei - se flüs - tern rei - ne Lüf -

Инструментальная партия (фортепиано) включает следующие элементы:

- Использование *arco* (arco) и *pp unis.* (pp unis.).
- Наличие аккордов и мелодических линий.

стый
te,
 чие
Lüf
 чие
Lüf
 шеп-чень се-ре-бри-сто-ю стру-ей
Lei-se flüstem rei-ne Lüf-te leis!
 шеп-чень
Lei-se!
 divisi
 divisi
 divisi

First system of musical notation, consisting of five staves. The top four staves contain rhythmic patterns with rests, while the bottom staff has a melodic line starting in the second measure.

Second system of musical notation, including piano accompaniment and vocal lines. The piano part features a steady accompaniment, while the vocal lines have melodic phrases.

ce - ре - бри - сто - ю стру - е -
 Lu - nas leuch - tend gold' -

Third system of musical notation, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part has a rhythmic accompaniment.

се - ре - бри - сто - ю стру -
 Lu - nas leuchtend gold' ner

се - ре - бри - сто - ю стру -
 Lu - nas leuchtend gold' ner

Fourth system of musical notation, featuring piano accompaniment with 'unis.' markings. The piano part has a melodic line with 'unis.' markings.

ner Schein. ю.
ю.
ю.
щеп-четь се-ре-бри-сто-ю стру-ей.
Vol-ler Lu-nas leuchtend gold'ner Schein.
стру leuch тенд.
div.
div.
div.

О - за - ря - еть лѣсь ду - ши - стый ти - хій
Hüllt den Wald voll Len - zes - düf - te, hüllt ihn

unis.
unis.
unis.

p
p
p
p
p

СВѢТЬ лу - ны зла - той.
ganz in Silber ein.

О - за - ря - еть лѣсъ душистый ти - хій свѣтъ лу - ны зла той.
Hüllt den Wald voll Len - zes - düf - te, hüllt ihn ganz in Sil - ber ein.

О - за - ря - еть свѣтъ лу - ны зла той.
Hüllt den duft' gen Wald in Sil - ber ein.

О - за - ря - еть лѣсъ душистый ти - хій свѣтъ лу - ны зла той.
Hüllt den Wald voll Len - zes - düf - te, hüllt ihn ganz in Sil - ber ein.

О - за - ря - еть свѣтъ лу - ны зла той.
Hüllt den duft' gen Wald in Sil - ber ein.

pizz. *arco*
pp pizz. *arco*

div.
div.
div.

The image displays a musical score for piano, consisting of five staves of melodic lines and piano accompaniment. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The first five staves are melodic, each marked with *pp* (pianissimo). The first staff features a melodic line with slurs and accents. The second staff has a similar melodic line. The third staff consists of chords with slurs. The fourth and fifth staves feature more complex melodic lines with slurs and accents. The piano accompaniment is shown in the lower section of the page, with a grand staff (treble and bass clefs) and a separate bass line. The piano part includes chords and rhythmic patterns, with a *pp* marking in the right hand of the grand staff. The score is divided into measures by vertical bar lines, and the overall structure is organized into systems.

mf

mf

mf

p

mf

p

Вы - со - ко ца - ри - ца
 Hoch am Him - mels - dom, dem

Два первые скрипки.
 Die zwei ersten Geiger.

divisi.

Остальные.
 Die Uebrigen.

pizz. mf

p

p

p

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The third staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The bottom two staves are in bass clef with a key signature of two flats. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as *mf* and *f*.

The second system of the musical score consists of five empty staves, indicating a section where the instruments are silent or the music is not written for this system.

The third system of the musical score features vocal lines. The top staff is in treble clef with a key signature of two flats. The lyrics are written below the notes in both Russian and French. The Russian lyrics are: "но - чи, ца - ри - ца но - чи". The French lyrics are: "blau - en, at Him - mels - blau - en". The bottom two staves are in bass clef with a key signature of two flats.

The fourth system of the musical score features piano accompaniment. The top two staves are in treble clef with a key signature of two flats. The bottom two staves are in bass clef with a key signature of two flats. The music includes complex rhythmic patterns, triplets, and dynamic markings such as *p* and *f*.

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are for piano accompaniment: the first two are treble clef, and the last two are bass clef. The bottom staff is a keyboard diagram showing the notes being played on a piano keyboard. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. The first measure shows a piano introduction with chords and a rhythmic pattern of eighth notes.

This system contains three empty musical staves, consisting of two treble clef staves and one bass clef staff, intended for the vocal entry.

This system contains three empty musical staves, consisting of two treble clef staves and one bass clef staff, intended for the vocal entry.

This system contains three empty musical staves, consisting of two treble clef staves and one bass clef staff, intended for the vocal entry.

The second system of the musical score features a vocal line with lyrics in Russian and German. The Russian lyrics are "блещетъ въ сн ихъ не" and the German lyrics are "glänzt die Kö-nigin". The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. The vocal line is supported by piano accompaniment in the lower staves.

The third system of the musical score features piano accompaniment. It consists of five staves: two treble clef staves, two bass clef staves, and a keyboard diagram at the bottom. The music is in a key with two flats and a 3/4 time signature. The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes.

mf

mf

mf

mf

sf p

mf

-саять.
Nacht.

mf

mf

Вы - со - ро ца - ри - ца
Hoch am Him - mels - dom, dem

но - чи, ца - ри - ца но - чи
blau - en, am Him - mels - blau - en

бле - щеть въси - нхъ не - бе
glänzt die Kö - ni - gin der

Какъ мер - ца - ю - щі - я
 Kla - re Ster - nen - äug' - lein
 - сахъ.
 Nacht.

sf p
 sf p

29176

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The third staff is in treble clef with a key signature of two flats and contains chordal accompaniment, with some notes marked with an 'x'. The fourth staff is in bass clef with a key signature of two flats and contains a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests. The fifth staff is in bass clef with a key signature of two flats and contains a similar rhythmic pattern to the fourth staff.

The second system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of two flats and contain whole rests. The third staff is in treble clef with a key signature of two flats and contains whole rests. The fourth staff is in bass clef with a key signature of two flats and contains whole rests. The fifth staff is in bass clef with a key signature of two flats and contains whole rests.

The third system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of two flats and contain whole rests. The third staff is in treble clef with a key signature of two flats and contains whole rests. The fourth staff is in bass clef with a key signature of two flats and contains whole rests. The fifth staff is in bass clef with a key signature of two flats and contains whole rests.

The fourth system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of two flats and contain a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests. The third staff is in treble clef with a key signature of two flats and contains a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests. The fourth staff is in bass clef with a key signature of two flats and contains a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests. The fifth staff is in bass clef with a key signature of two flats and contains a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and rests.

o - schau - en, o - die - ster - nen - schau - en,

Звѣз - ды смот - рят - ся вѣстру -

blin - zelnd durch die Strah - len

The musical score consists of several systems. The first system shows the vocal line and piano accompaniment. The second system is a blank staff. The third system shows the vocal line with lyrics. The fourth system shows the piano accompaniment.

- яхъ.
 - pracht.

Какъ мер - ца - ю - щі - я
 Kla - re Ster - nen - äug' - lein

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The third staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The bottom two staves are in bass clef with a key signature of two flats. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as *mf* and *ff*. There are also some 'x' marks in the third staff.

The second system features vocal lines and piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of two flats. The lyrics are: "o - ch, die - Ster - nen - schau - en, o - ch, die - Ster - nen - schau - en,". The piano accompaniment includes a bass line and a treble line, both in two flats. The music includes various note values, rests, and dynamic markings.

The third system features piano accompaniment. It includes a treble staff with a key signature of two flats and a bass staff with a key signature of two flats. The music includes various note values, rests, and dynamic markings. There are also some 'x' marks in the bass staff.

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as *mf* and *f*. There are also some asterisks (*) and a sharp sign (#) on the third staff.

The second system of the musical score consists of two empty staves, one in treble clef and one in bass clef.

The third system of the musical score consists of two empty staves, one in treble clef and one in bass clef.

The fourth system of the musical score consists of two empty staves, one in treble clef and one in bass clef.

The fifth system of the musical score features vocal lines with lyrics in Russian and German. The Russian lyrics are: звезда - ды, блин - zelnd, эмот - рят - ся, and въ стру - len. The German lyrics are: durch die Strah - len. The music includes notes, rests, and dynamic markings.

The sixth system of the musical score features piano accompaniment. It includes multiple staves with various musical notations such as treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings. There are also some asterisks (*) and a sharp sign (#) on the third staff.

The musical score is arranged in systems. The top system includes vocal staves and piano accompaniment. The middle system features a string quartet. The bottom system contains vocal staves with lyrics and piano accompaniment.

Vocal Lyrics:
 Вы - со - ко ца - ри - ца
 Hoch am Him - mels - dom, dem
 - яхъ.
 - pracht.
 Вы - со - ко ца - ри - ца
 Hoch am Him - mels - dom, dem

Performance Markings:
 Dynamics: *mf*, *p*
 Articulation: *pizz.* (pizzicato)
 Rhythm: Triplet of eighth notes

The first system of the musical score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as *f* and *p*. There are also some numerical markings like '7' and '7' below the bass staff.

The second system consists of two staves, both in treble clef. The music continues with notes and rests.

The third system consists of two staves, both in treble clef. The music continues with notes and rests.

The fourth system consists of two staves, both in treble clef. The music continues with notes and rests.

The fifth system consists of four staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom two are piano accompaniment. The vocal lines include the following lyrics:

но - - чи, ца - ри - ца но - - чи бле - щеть
 blau - - en, am Him - mels - blau - - en glänzt die

The sixth system consists of four staves, all in bass clef. The music features a complex piano accompaniment with many sixteenth notes and rests.

ВЪ СИ - НИХЪ не - бе - сахъ,
Kö - ni - gin der Nacht,

ВЪ СИ - НИХЪ не - бе - сахъ, ца - ри - ца но - чи блещетъ,
Kö - ni - gin der Nacht, am Himmelsdom, dem blau.en

p
a 2
p (sons bouchés)
pp
pp

The musical score is arranged in systems. The first system features a piano introduction with a bass line of eighth notes and chords in the upper staves. The second system shows the vocal line beginning with the lyrics "вы-со-ко ца-ри-ца но-чи" and "hoch am Himmelsdom, dem blauen". The piano accompaniment continues with chords. The third system contains the vocal line with the lyrics "блещетъ въ синнихъ не-бе-сахъ." and "glänzt die Kö-ni-gin der Nacht." The piano accompaniment consists of chords. The fourth system shows the vocal line with the same lyrics as the third system, and the piano accompaniment continues with chords. The fifth system features a piano introduction with a bass line of eighth notes and chords in the upper staves.

pp
 вы-со-ко ца-ри-ца но-чи
 hoch am Himmelsdom, dem blauen
pp

блещетъ въ синнихъ не-бе-сахъ.
 glänzt die Kö-ni-gin der Nacht.

pp
 блещетъ въ синнихъ не-бе-сахъ.
 glänzt die Kö-ni-gin der Nacht.

dim.

Какъ мерца ю щі я о чи
Kla-re Sternen-äug'leinschauen

Какъ мерца ю щі я о чи
Kla-re Sternen-äug'leinschauen

звѣз-ды смотрят ся въ струяхъ.
blinzelnd durch die Strahlen-pracht

a 2 *dim.*
f
f
 звѣзды смотрятся въ струяхъ.
blinzelnd durch die Strahlen-pracht.
pizz.
f *pizz.* *dim.*
f *dim.*
f *dim.* 3 3 3
dim. 3 3 3

На - ше вре - мя бы - стро - теч
 We - nig Zeit ist uns ge - ge

На - ше вре - мя бы - стро - теч
 We - nig Zeit ist uns ge - ge

Ве - селъ и пре - кра - сенъ мѣ - рь зем -
 Und die Welt ist so voll Herr - lich -
 pp

Вре -
 We -

- HO
 - ben

и пре-красенъ мѣръ зем - ной.
 für die Welt voll Herrlich - keit.

- HO
 - ben

и пре-красенъ мѣръ зем -
 für die Welt voll Herrlich-

- HOИ
 - keit,

- мя
 - nig
 col legno

div. *pp* col legno (sempre col legno)

div. *pp* col legno (sempre col legno)

div. *pp* col legno (sempre col legno)

pp

-ной.
 -keit.

Веселъ и пре-кра-сенъ миръ зем-ной.
 und die Welt ist so voll Herr-lich-keit.

быст-ро-теч-но.
 Zeit ge-ge-ben.

pp
pp
pp
pp
pp
p
pp

На - сла-дим-ся же без - печ - но
Lasst uns harmlos, froh durch - le - ben

На сла-дим-ся же без-печ-но.
Lasst uns harmlos, froh durchle - ben.

На_сла-дим-ся же без-печ-но
Lasst uns froh durch.le - ben die - se

pp

э - - - - - ТОЙ НО - ЧЬЮ ЗО - ЛО - ТОЙ.
die - - - - - se Nacht der Lust und Freud'!

мы.
Nacht.

На - сла - дим - ся же без - печ - но мы те - перь.
Lasst uns harmlos, froh durchle - ben die - se Nacht.

На - сла - дим - ся же без - печ - но мы.
Lasst uns froh durchle - ben die - se Nacht.

pizz.

pp

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The bottom two staves are in bass clef with a key signature of one flat (Bb). All staves are marked with the dynamic *pp* (pianissimo). The music features melodic lines with slurs and rests, and a bass line with rhythmic accompaniment.

Two empty musical staves, one in treble clef and one in bass clef, with a key signature of two sharps.

The second system features two staves with chordal accompaniment. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef, both with a key signature of two sharps. The music consists of block chords with stems, some marked with a fermata.

Two empty musical staves, one in treble clef and one in bass clef, with a key signature of two sharps.

The third system features four staves with rhythmic accompaniment. The top two staves are in treble clef and the bottom two are in bass clef, all with a key signature of two sharps. The music consists of rhythmic patterns with stems and beams, typical of a piano accompaniment.

На_сла_дим_ся же без_печ
Lasst uns harmlos, froh durch_le

На_сла_дим_ся же без_
Lasst uns harmlos, froh durch_

unis.
unis.
unis.

- но э - той но - чью со - ло -
 - ben die - se Nacht der Lust und
 - печ.но. мы.
 le-ben. Nacht!
 На_сладим_ся_же_без_печ_но_но_мы
Lasst uns froh durchle-ben die-se
 На_сладим_ся_же_без_печ_но_но_мы те
Lasst uns harmlos, froh durchle-ben die-se
 На_сладим_ся_же_без_печ_но_но
Lasst uns froh durchle-ben die-se
 pizz.

pp
pp
pp
pp

- той!
Freud!

- перь!
Nacht!

div.
div.

Detailed description of the musical score: The page contains a complex musical arrangement. At the top, there are four staves of piano accompaniment. The first two staves are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The third and fourth staves are in bass clef with a key signature of one flat (Bb). The piano part features intricate rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. Dynamic markings of *pp* (pianissimo) are present throughout. Below the piano part, there are two systems of vocal lines. The first system includes a vocal line with the lyrics '- той!' and '*Freud!*'. The second system includes a vocal line with the lyrics '- перь!' and '*Nacht!*'. The vocal lines are in treble clef with a key signature of two sharps. At the bottom of the page, there are four staves of piano accompaniment. The first two staves are in treble clef with a key signature of two sharps, and the last two are in bass clef with a key signature of one flat. These staves feature a 'div.' (diviso) marking, indicating a change in the piano's texture or articulation.

Musical score for the first system, featuring five staves. The first two staves have rests. The third staff has a piano (*p*) dynamic marking and a long, sweeping melodic line. The fourth and fifth staves have rests.

Musical score for the second system, featuring three staves. The first two staves have notes, and the third staff has a piano (*p*) dynamic marking and notes.

Musical score for the third system, featuring three staves. The first two staves have chords, and the third staff has notes.

Ha - - me
We - - nig

Musical score for the fourth system, featuring four staves, all of which contain rests.

Musical score for the fifth system, featuring five staves. The first three staves have musical notations with 'unis.' markings. The fourth and fifth staves have 'unis. arco' markings and 'pp' dynamic markings.

вре - мя бы - стро - теч
Zeit ist uns ge - ge

На - ше вре - мя бы - стро - теч
We - nig Zeit ist uns ge - ge

На - ше вре - мя бы - стро - теч
We - nig Zeit ist uns ge - ge

Ве - селъ и пре - кра - сенъ мѣръ зем -
Und die Welt ist so voll Herrlich -

Вре -
We

arco unis.
pp

pp

pp

pp

pp

pp

p

- HO и пре-кра-сенъ мiръ зем -
 - ben für die Welt voll Herr-lich -

- HO
 - ben

- HO
 - ben

- HO
 - ben

- HOИ,
 - keit,

- мя
 - nig

div.

div.

div.

unis.

unis.

unis.

- ной.
 - keit.

и пре-кра-сень міръ зем-ной.
für die Welt voll Herrlich-keit.

и пре-кра-сень міръ зем-ной.
für die Welt voll Herrlich-keit.

ве-сель и пре-кра-сень міръ зем-ной.
und die Welt ist so voll Herrlich-keit.

бы - стро - теч - - но.
Zeit ge - ge - - ben.

div.

div.

div.

pp

pp

pp

pp

pp

I. p

p

p

p

p

p

На - - сла - дим - ся же без -
Lasst uns harm - los, froh durch -

p

p

p

p

unis.

unis.

unis.

- печ - - - но э - той но - чью
 - le - - - ben die - se Nacht der

На_сла_дим_ся же без -
Lasst uns harmlos, froh durch -

На_сла_дим_ся же без -
Lasst uns harmlos, froh durch -

pizz.
pp
 pizz.
pp

30 - - - ло - той!
Lust und Freud'!

- печ - но э - той но - чью зо - ло - той!
- le - ben die - se Nacht der Lust und Freud'!

На - сла - дим - ся но - чью зо - ло - той!
Wid - men wir denn die - se Nacht der Freud'!

- печ - но э - той но - чью зо - ло - той!
- le - ben die - se Nacht der Lust und Freud'!

На - сла - дим - ся но - чью зо - ло - той!
Wid - men wir denn die - se Nacht der Freud'! divisi.

arco

arco

На - ше вре - мя бы - стро - теч - но
 We - nig Zeit ist uns ge - ge - ben

mf
 На - ше вре - мя бы - стро - теч - но
 Wenig Zeit ist uns ge - ge - ben

p
 На - ше вре - мя бы - стро - теч - но
 Wenig Zeit ist uns ge - ge - ben

p
 На - ше вре - мя бы - стро - теч - но
 Wenig Zeit ist uns ge - ge - ben

p
 На - ше вре - мя бы - стро - теч - но
 Wenig Zeit ist uns ge - ge - ben

p
 На - ше вре - мя бы - стро - теч - но
 Wenig Zeit ist uns ge - ge - ben

p cresc. *mf*
p cresc. *mf*
pp cresc. *mf*
cresc. *mf*
cresc. *mf*
cresc. *mf*
cresc. *mf*
cresc. *mf*
cresc. *mf*
p cresc. *mf*
p cresc. *mf*
p cresc. *mf*
p cresc. *mf*

на - сла - дим - ся же без - печ - но э - той
Lasst uns harmlos, froh durchle - ben die - se
 на.сла.дим.ся.же.без.печ.но.э.той
Lasst uns harmlos, froh durchle - ben die - se Nacht der
 на.сла.дим.ся.же.без.печ.но.э.той
Lasst uns harmlos, froh durchle - ben die - se
 на - сла - дим - ся же э - той но - чью зо - ло - той.
Lasst uns froh durch - le - ben diese Nacht der Lust und Freud'!
 на - сла - дим - ся
Lasst uns froh durch -

mo - - ren - - do

pp

pp

pp

pp

ppp

ppp

ночь - ю, ночь - ю зо - ло - той!
 Nacht, die Nacht der Lust und Freud!

ppp

ppp

ppp

ppp

дям - ся ночь - ю зо - ло - той!
 Nacht, die Nacht der Lust und Freud!

pp

ppp

pppp

pppp

pppp

pppp

pppp

pppp

pppp

pppp

pppp

pppp

mo - - ren - - do